since 1906

VITTONE

CUSTOM MADE STEEL FORGING

VITTONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: vittone@vittonesrl.com

DNV·GL

Intertek C.N. 0037599

Intertek C.N. 0059854-01

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

139tex

Tipo Documento	Numero	Data	Foglio
Bolla	1901054	02/08/19	1

Cliente

MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Merce da Consegnare A:

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Trasporto a Mezzo	Porto	Causale Trasporto
SCHWEITZER		Vendita

Agente	Codice Cliente	Codice Fiscale	Partita IVA
	4010000163	04886850728	IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 265650-F	NR	1613,000
	400 HESON N°pezzi X cassone 175,000		9,000
	400 HESON N°pezzi X cassone 38,000		1,000

180239345
5009893607

F

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 1613
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio: 10
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 06/8/19
Firma

Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni
10	8307,0000 KG	9007,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Targa			Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
EX187ZK	☐ Destinatario	☐ Vettore	02/08/19 13:30		

CONDIZIONI DI VENDITA: [MSG6323]

XA521YK

Nr.Doc. 9927278 / B

U.T.I. NR
MSCU 144074.5

Sigillo Nr. / Seal Nr. / Plomb Nr.
3423377

1126286

1.126.286

1) Mittente (Cognome,Nome,Stato)
Sender (Name,Address,Country)
Expéditeur (Nom,Adresse,Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE,23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)
(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE (INTERNATIONALE)
CMR NR. 2019-70179

Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis,nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport international de marchandises par route (CMR).

14) Trasportatore | Carrier | Transporteur — Firma/Signature
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/745898/E
Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99

2) Destinatario (Cognome,Nome,Stato)
Consignee (Name,Address,Country)
Destinataire (Nom,Adresse,Pays)
SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO IT

Per ordine di / Order received by / Par ordre de
19007867

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località,Stato)
Place of delivery of the goods (Place , Country)
Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu,Pays)
MODUGNO IT

15) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
SPIZ TRASPORTI SRL
VIA CUSAGO 275 — Milano
Tel. — Albo/License: . — Contratto: 22/2019

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località,Stato,Data)
Place and date of taking over the goods (Place,Country,Date)
Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu,Pays,Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box - - aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

5) Documenti allegati
Documents attached
Documents annexés
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other _____

Orario: da confermare
Da/From/Depuis: Valperga - IT — A/To/A: SEGRATE

16) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
ZARA TRASPORTI SRL — ZARA 1
Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
A TERRA DA MIL

06/08/2019 Orario:14.00 - 15.00
Da/From/Depuis: GTS LAMASINATA - Bari — A/To/A: MODUGNO - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la merchandise
Codice NHM — Descrizione
73102900 SERBATOI

Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis

Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage

Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros

Peso lordo indic. kg
27.000

7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG

8) Volume m³ / Volume m³. / Cubage m³.

9)

10) Istruzioni del mittente / Sender's Instruction / Instruction de l'expéditeur

Riferimento Cliente / Customer Ref. / Reférence client: Ven. 02/08/2019 da confermare stand by

17) ☐ Pedane a rendere / Pallets to return / Palettes a rendre — Nr.
☐ Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues — Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale)
Combined Transport (intermodal)
Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ: SEGRATE IT
Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée: GTS LAMASINATA Bari IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore
Carrier's reservations and observations
Reserves, et observations du transporteur

19) ☒ No ☐ Yes — Presenza autista al carico / Driver present at loading / chauffeur présent au chargement

06 AGO 2019

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
☐ Franco/Fwd/Franco ☐ Assegnato/Paid/Non franco

13) Compilato a / Estabilished in / Etabile a: Bari (IT) il / on / le: 05/08/2019

20) Rimborso / Cash on delivery / Remboursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore
Signature and stamp of the sender/loader
Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur
SPIZ TRASPORTI SRL
SPIZ OK
VIA CUSAGO 275
20090 Milano IT
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice: FF800CB
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate: AB217ZO8

23) Timbro e firma del trasportatore
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate

24) Merce ricevuta
Goods received
Merchandises recues
Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ
Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée
Luogo / Place — il / on
Timbro e firma del destinatario
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire